

BUDŻET DOMOWY

Budżet domowy - Haushaltsbudget

POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
bieżące zakupy	die laufende Einkäufe / die aktuelle Einkäufe	di laifende ajnkojfe / di aktuele ajnkojfe
budżet	das Budget	das bydży
codzienne wydatki	die tägliche Ausgaben	di teglihe ałsgaben
harmonogram opłat	die Gebührentabelle / der Gebührenplan	di gebyrentabele / der gebyrenplan
jeść	essen	esen
kończy się	endet / ist fast zu ende / ist fast alle	endet / ist fast cu ende / ist fast alle
koszt utrzymania domu	die Haushaltskosten	di hałshaltskosten
koszty	die Kosten	di kosten
kupować	kaufen / einkaufen	kalfen / ajnkalfen
lista zakupów	die Einkaufsliste	di ajnkalfsliste
miesięczny budżet	das Monatsbudget	das monatsbydży
mniej	weniger	weniger
na miesiąc	für den Monat	fyr den monat
na tydzień	für die Woche	fyr di wohe
nadmiar	der Überfluss	der yberflus
otrzymać (coś np. pieniądze)	erhalten / bekommen	erhalten / bekommen
paragon	der Beleg / die Quittung	der beleg / di kwitung
pieniądze	das Geld	das geld
potrzeby	die Bedürfnisse	di bedyrfnise

BUDŻET DOMOWY

Budżet domowy - Haushaltsbudget

POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
rozliczać się (z kimś)	abrechnen	abrehnen
skończyły się	sind alle	zind ale
świeże	frisch	frisz
tygodniowy budżet	das Wochenbudget	das wohenbydży
ubezpieczenie	die Versicherung	di fer-ziherung
uregulowanie płatności	die Zahlung begleichen	di calung beglajhen
więcej	mehr	mer
wydać	ausgeben	ałsgeben
wydatki	die Ausgaben	di ałsgaben
wyliczać budżet	das Budget berechnen	das bydży berehnen
wyrzucać	wegschmeißen / wegwerfen	wegszmajsen / wegwerfen
wystarczająco	ausreichend	ałsrajhend
wystarczyć	erschrecken	erszreken
za dużo	zu viel	cu fil
za mało	zu wenig	cu wenig
zaoszczędzić	sparen	szparen
zapisywać	aufschreiben	ałfszrajben
zeszyt do zakupów	das Einkaufsheft / das Einkaufs-Notizbuch	das ajnkalfsheft / das ajnkalfs-noticbuh
zostawać	bleiben / übrigbleiben	blajben / ybrigblajben
zrobić zakupy	einkaufen / die Einkäufe machen	ajnkalfen / die ajnkojfe mahen

BUDŻET DOMOWY

Budżet domowy - Haushaltsbudget

POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
rodzaj opłat	die Art der Gebühren	di art der gebyren
czynsz	die Miete	di mite
energia (płatność za energię)	die Energie / der Strom (die Energiezahlung / die Stromzahlung)	di energi / der sztrom (di energicalung / di sztromcalung)
media/ płatność za media	die Nebenkosten (die Nebenkostenzahlung)	di nebenkosten (di nebenkostencalung)
opłata za odpady	die Abfallgebühr	di abfalgebyr
paliwo	der Sprit / der Treibstoff / der Brennstoff / der Kraftstoff	der szprit / der trajbsztof / der brensztof / der kraftsztof
rachunki za prąd	die Stromrechnungen	di sztromrechnungen
regulowanie czynszu	die Miete zahlen	di mite calen
usługi	die Dienstleistungen	di dinstlajstungen
woda (opłata za wodę)	das Wasser (die Wassergebühren)	das waser (di wasergebyren)
wydatki niespodziewane	die unerwartete Ausgaben	di unerwartete ałsgaben
wyżywienie	die Verpflegung / die Ernährung	di ferpflegung / di ernerung
zakup środków chemicznych	der Kauf von Chemikalien	der kalf fon hemikalien
zakupy	die Einkäufe	di ajnkojfe
zakupy na miesiąc	die Einkäufe für den Monat	di ajnkojfe fyr den monat
zakupy na tydzień	die Einkäufe für die Woche	di ajnkojfe fyr di wohe
zakupy spożywcze	die Lebensmittel Einkäufe	di lebensmittel ajnkojfe

BUDŻET DOMOWY

Rozmówki		
POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
Ile pieniędzy mogę wydać?	Wie viel Geld darf ich ausgeben?	Wi fil geld darf ih alsgeben?
Ma Pani 100 euro na tydzień.	Sie habe 100 Euro für eine Woche.	Zi haben hundert ojro fyr di wohe.
Będzie Pani odpowiadać za opłaty.	Sie werden sich um die Gebühren kümmern. / Sie sind für die Gebühren verantwortlich.	Zi werden zih um di gebyren kymern. / Zi zind fyr di gebyren ferantwortlih.
Dobrze, proszę zapisać mi terminy płatności poszczególnych opłat.	In Ordnung, schreiben Sie mir die Zahlungstermine für jede Gebühr auf.	In ordnung, szrajben zi mir di calungstermine fyr jede gebyr alf.
Otrzymała Pani 100 euro na ten tydzień.	Sie haben 100 Euro für diese Woche bekommen.	Zi haben hundert ojro fyr dize wohe bekommen.
Artykuły bardzo podrożały, oto paragony.	Die Lebensmittel sind teurer geworden, hier sind die Quittungen.	Di lebensmittel zind tojrer geworden, hir zind di kwitungen.

BUDŻET DOMOWY

Rozmówki		
POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
Zostało nam 30 euro w tym tygodniu.	Wir haben diese Woche noch 30 Euro übrig.	Wir haben dizzo wohe noh drajsig ojro ybrig.
Proszę zatrzymać te pieniądze na następny tydzień.	Bitte heben Sie das Geld für nächste Woche auf.	Bite heben zi das geld fyr nehste wohe alf.
Musimy kupować mniej produktów.	Wir müssen weniger Produkte kaufen.	Wir mysen weniger produkte kaßen.
Tak, zauważyłam, że wyrzucamy dużo jedzenia.	Ja, mir ist aufgefallen, dass wir viel Essen wegwerfen.	Ja, mir ist alfgefallen, das wir fil esen wegwerfen.
Wydałyśmy już wszystkie pieniądze na ten tydzień.	Wir haben schon das ganze Geld für diese Woche ausgegeben.	Wir haben szon das gance geld fyr dize wohe alsgegeben.
Jeśli wyda Pani więcej, musi Pani w następnym tygodniu zaoszczędzić.	Wenn Sie mehr ausgeben, müssen Sie nächste Woche sparen.	Wen zi mer alsgeben, mysen zi nehste wohe szparen.

BUDŻET DOMOWY

Rozmówki		
POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
Czy mam prowadzić rozpiszkę zakupów?	Soll ich ein Einkaufsheft führen?	Zol ih ajn ajnkafsheft fyren?
Tak, prosimy również o zbieranie paragonów za zakupy.	Ja, bitte sammeln Sie auch Ihre Belege ein.	Ja, bite zameln zi ałh ire belege ajn.
Proszę, oto pieniądze na cały tydzień.	Bitte, hier ist das Geld für die ganze Woche.	Bite, hir ist das geld fyr di gance wohe.
Powinno wystarczyć.	Es sollte reichen. / Es sollte genügen.	Es zolte rajhen. / Es zolte genygen.